

LAT. *GENU*

FRANCISCO JAVIER MARTÍNEZ GARCÍA

Universidad J.W. Goethe de Fráncfort

El nombre neutro latino *genu* presenta en comparación con otras lenguas indoeuropeas dos problemas: el grado *e*, que, salvo en hetita, es inusitado para este nombre neutro en el resto de las lenguas, y el posible final $-\bar{u}$, que al parecer compartiría con el resto de los neutros de la cuarta declinación.

El grado *e* latino podría por una parte ser una herencia del antiquísimo sistema de alternancias protoindoeuropeo, pero también es bastante más probable, como apuntó HAMP (1970), que sea producto de la extensión paradigmática de la evolución fonética del grado cero (GC), cuando la *n* se encontraba en posición $C\bar{R}V-$, p.ej. en un caso oblicuo, donde se precisara un GC en el elemento radical: $*\acute{g}n\bar{u}$ - (como en un posible genitivo ie. $*\acute{g}n\bar{u}\acute{e}s$).

En lo concerniente a la $-\bar{u}$ (*i*?) del nom.-ac.sg. hay que hacer notar que ya en latín clásico esta terminación suponía un problema para los propios hablantes según se puede ver por los divergentes testimonios de los gramáticos (caso de ser de formas realmente vivas, *vid.* n. 1). Esta diversidad de opiniones, junto con el hecho de la parcial refección de todos los neutros en $-\bar{u}$ del latín¹, obliga a considerar el problema con especial cuidado.

¹ En efecto, este problema ha de ser puesto en relación con el especial tratamiento de los neutros, de los que hay formas rehechas atestiguadas como *genus* y *genum*, *cornus* y *cornum*, *gelus* y *gelum*. Cf. DÉLL *ss.vv.*, y además SOMMER 1948:392 y LEUMANN 1928:265 y 1977:§358 s. Otro problema que surgiría de la existencia real de estas formas en $-\bar{u}$, sería el incumplimiento de la abreviación yámbica (del tipo *bene* frente a *longē*) que debería haber actuado en todo este grupo (pero no en *cornu*).

Si bien algunos antiguos gramáticos dicen que la *-u* final es una vocal breve (Diomedes), otros afirman que ésta es larga (Prisciano)². Los hechos descritos por unos y otros se deben ponderar con los testimonios probatorios que aducen e, indudablemente, éstos se encuentran en textos métricos, hecho ya subrayado por el DÉLL en relación a *genū*. La pertenencia al ámbito de la métrica implica además la ubicación de una palabra en un contexto, hecho que puede dar lugar a escansiones interpretables, como es el caso presente, ya que todos estos testimonios se encuentran en la tesis ante cesura, donde suelen situarse sílabas largas, y donde una sílaba breve se mide como larga³.

Así pues el problema de la *-ū* final de los neutros latinos no es sino una cuestión métrica. En caso de que, sin embargo, se optase por creer en una vocal larga heredada y conservada (que, no obstante, atendería contra la ley de abreviación yámbica, vid. n. 1), se podría pensar que esta *-ū* sería reflejo de una antigua desinencia de colectivo **-h₂*, o sea *-u+h₂*, o bien de la desinencia de dual **-h₁*, como apunta SOMMER (1948:392). Lo cual nos llevaría a pensar que en un primer momento podrían haber coexistido las tres formas correspondientes al nom.ac. singular, dual y colectivo. Más tarde el singular pudo haber dejado de ser funcional por salirse del sistema, pues la *-ū* final pudo pasar a *-e* o bien sufrió apócope (cf. SOMMER 1948:§§ 89 II A y 90 II B), y fue reemplazado por el colectivo. Como éste habría de ser igual al dual (*-ū*), entonces se tomó prestada la desinencia latina de plural *-ū* a la clase temática para formar el inexistente nom.-ac.pl.n. HAMP 1970 explica el asunto sin dar detalles de por qué el nom.-ac.sg. fue reemplazado por el "antiguo plural" (cf. además LEUMANN 1928:265; 1977:441). Estos antiguos colectivos han tenido cabida en latín como se puede observar en *unda* de **udnā*⁴.

² Las referencias a los testimonios de los gramáticos sobre la cantidad se encuentran recopiladas en el *Thesaurus Linguae Latinae s.u. genu* 962.77 ss.

³ Cf. NOUGARET 1977:§123 ss., donde se cita el famoso pasaje de *Aen.* 3.91 PV *līmīnaque laurusque dei...*, que vendría a ser igual a *Aen.* 1.320 PV *nūda genu nōdōque...* Otros ejemplos de ENNIO son 87 *populūs atque*, 147 *aquilā*, etc.

⁴ Una forma de singular se encuentra en umbr. *utur* y cf. además ai. *udān-* 'agua, ola' cuyo genitivo es *udnāh*.

Bibliografía

DÉLL: ERNOUT, A. – MEILLET, A., *Dictionnaire étymologique de la langue latine, Histoire des mots*, ⁴París.

HAMP, E.P.,

1970: "On the paradigm of ‚knee“", *Glotta* 48, 72–75.

LEUMANN, M.,

1928: *Lateinische Grammatik* (STOLZ–SCHMALZ) in fünfter Auflage völlig neu bearbeitet von M. Leumann und J.B. Hofmann, ⁵Múnich.

NOUGARET, L.,

1977: *Traité de Métrique Latine Classsique*, ⁴París.

SOMMER, F.,

1948: *Handbuch der lateinischen Laut- und Formenlehre, eine Einführung in das Sprachwissenschaftliche Studium des Lateins*, ³Heidelberg.